



Cotech  
PAGE 55



Agro Contact  
PAGE 13 - 17

**BROYAGE**

Ferme  
L.M. Gauthier inc.  
Saint-Samuel d'Horton  
PAGE 8



L'Islet  
PAGES 22 - 49



NEW HOLLAND  
J.-René Lafond inc.

Mirabel  
PAGES 27 - 41



Chesterville  
PAGE 56



Bécancour  
PAGE 40

35 500 copies codées et postées

VOL. 04-No 4 novembre 2006

**WWW.  
affairesextra  
.com**

**Entrez  
pour mieux voir  
les affaires!**

**UN  
AUTRE  
LECTEUR  
SATISFAIT!**

M. Kevin Labonté (à droite)  
de la **Ferme laitière Vonla**  
de Wotton est très  
heureux de prendre  
aujourd'hui possession  
de son nouveau tracteur  
**Massey Ferguson 6280**  
acheté chez **Champoux  
Machineries inc.**  
à Warwick, dépositaire  
des produits  
**Massey Ferguson.**

À gauche, M. Dany  
Lafrance directeur  
des ventes identifie  
à M. Labonté les différents  
points d'entretiens  
du tracteur

La revue Affaires Extra,  
un élément déclencheur  
d'une bonne relation  
d'affaires.



**les  
services**  
3 à 10

**section  
animale**  
11 à 14

**les  
usagés**  
15 à 30

**le  
neuf**  
31 à 56

**MACHINERIE AGRICOLE  
ST-CÉSaire INC.**

Pierreville  
Saint-Césaire  
PAGE 48



NEW HOLLAND  
Machinerie C.H. inc.

Saint-Guillaume



NEW HOLLAND  
Fernand Campeau et fils inc.

Dalhousie Station  
PAGES 29 - 37



André Girouard et fils  
Victoriaville  
PAGE 17



RAD Technologie inc.  
Saint-Hyacinthe  
PAGES 42 - 43- 44 - 45



NEW HOLLAND  
SCA du Sud de Montréal  
Napierville  
Saint-Michel  
Sainte-Martine  
PAGES 25 - 47 - 54



bassins refroidisseurs  
LEBLANC  
Saint-Barnabé  
(450) 792-6291  
PAGES 14 - 18



Pöttinger Canada  
Saint-Césaire  
PAGE 36



Victoriaville  
PAGE 9



Warwick  
PAGE 51

**EXTRA**

**pour  
mieux VOIR  
les affaires**

POUR LES EXPLOITANTS AGRICOLÉS